



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 116]

नई दिल्ली, मंगलवार, जून 22, 1976/असाध 1, 1898

No. 116]

NEW DELHI, TUESDAY, JUNE 22, 1976/ASADHA 1, 1898

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 22nd June 1976

SUBJECT.—*Liberalisation of import policy for family planning instruments and equipments.*

No. 50-ITC(PN)/76.—In the context of furthering the national family planning programme, it has been decided to allow import of the following items by hospitals, medical institutions including nursing homes and registered medical practitioners without an import licence, provided the instruments are required by the hospitals, medical institutions, nursing homes and registered medical practitioners for their own use:

- (i) Laproscope with accessories and spares thereof.
- (ii) Culdoscope with accessories and spares thereof.
- (iii) Hysteroscope with accessories and spares thereof.
- (iv) Vacuum suction apparatus and spare parts thereof.

2. The following paragraph may accordingly be deemed to have been inserted as sub-para (k) in para 1(ii) of Appendix 52 of the Import Trade Control Policy Red Book (Volume I) for the period April 1976—March, 1977:—

“(k) hospitals, medical institutions including nursing homes and registered medical practitioners can import the following family planning equipments, provided the same are required for their own use:

- (i) Laproscope with accessories and spares thereof.
- (ii) Culoscope with accessories and spares thereof.
- (iii) Hysteroscope with accessories and spares thereof.
- (iv) Vacuum suction apparatus and spare parts thereof."

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचनाएं

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 22 जून, 1976

विषय.—परिवार नियोजन औजारों और उपकरणों के लिए आयात नीति में उधारता बरतना।

संख्या 50-आई टी सी (पी एम)/76.—राष्ट्रीय परिवार नियोजन कार्यक्रम को आगे बढ़ाने के सम्बन्ध में यह निश्चय किया गया है कि उपचर्चा गृहों एवं पंजीकृत चिकित्सा व्यवसायों सहित अस्पतालों, चिकित्सा संस्थाओं को बिना किसी आयात लाइसेंस के निम्नलिखित मदों को आयात करने की स्वीकृति दी जाए बशर्ते कि ऐसे अस्पतालों, चिकित्सा संस्थाओं, उपचर्चा-गृहों एवं पंजीकृत चिकित्सा व्यवसायों द्वारा औजारों की आवश्यकता उन के स्वयं के उपयोग के लिए है :—

- (1) अनुषंगी सहित लेप्रोस्कोप और उस के पुर्जे।
- (2) अनुषंगी सहित गुल्डोस्कोप और उस के पुर्जे।
- (3) अनुषंगी सहित हिस्ट्रोस्कोप और उस के पुर्जे।
- (4) वैक्यूम सक्शन यंत्र और उस के फालतू पुर्जे।

2. तदनुसार, अप्रैल 1976—मार्च 1977 अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति रेड बुक (आ०—1) के परिशिष्ट 52 की कंडिका 1 (2) में निम्नलिखित कंडिका को उप-कंडिका (के) के रूप में जोड़ा गया समझा जाए :—

(के) उपचर्चा-गृहों और पंजीकृत चिकित्सा व्यवसायों सहित अस्पताल, चिकित्सा संस्थाएँ निम्नलिखित परिवार नियोजन उपकरणों का आयात कर सकती हैं बशर्ते कि उन की आवश्यकता उन के स्वयं के उपयोग के लिए है :—

- (1) अनुषंगी सहित लेप्रोस्कोप और उस के पुर्जे।
- (2) अनुषंगी सहित गुल्डोस्कोप और उस के पुर्जे।
- (3) अनुषंगी सहित हिस्ट्रोस्कोप और उस के पुर्जे।
- (4) वैक्यूम सक्शन यंत्र और उस के फालतू पुर्जे।

SUBJECT.—Facilities for direct import of raw materials, components etc. without the requirement of import licence by research and development units—Import Policy for April, 1976—March, 1977.

No. 51/ITC(PN)/76.—Attention is invited to para 188 of Section I of the Import Trade Control Policy Red Book (Vol. I) for the period April, 1976—March, 1977, in terms of which research and development institutions recognised by Department of Science and

Technology are allowed to import raw materials, components and spares, scientific instruments, equipments, apparatus, appliances etc. upto a value of Rs. one lakh per annum without an import licence.

2. On a review of the position it has been decided to substitute the aforesaid para 188 of Section 1 of the Red Book (Volume I) for the period April 1976—March, 1977, by the following paragraph:

“All research and development institutions either in government or private sector and research and development units which are recognised by the Department of Science and Technology, all government research institutions under Central or a State government, universities, IITs, including research laboratories/institutions of Council of Scientific and Industrial Research, Indian Council of Agricultural Research, Indian Council of Medical Research, and Indian Institutes of Science, Bangalore and Indian School of Mines, Dhanbad and other similar scientific agencies of the Central or a state government research and/or training institutes under the central/state governments (other than public sector undertakings) will be allowed to import raw materials, components and spare parts, scientific instruments, equipments, apparatus and appliances etc. upto a value of Rs. 1.00 lakh per annum without an import licence, subject to the condition that the items of raw materials, components and spares, scientific instruments, equipments etc. are required for research and development purposes and a declaration to this effect is furnished by the importing research and development units at the time of clearance of goods through the customs indicating the value of imports made by the units and the balance available under this facility. These facilities will, however, *not* be available to the colleges and other institutions. Applications for import of scientific instruments, equipment, raw materials etc. for value exceeding Rs. one lakh for research purposes, may continue to be made to Chief Controller of Imports and Exports, New Delhi, through the Department of Science and Technology in the case of units recognised by that Department and through the sponsoring authority in the case of others.”

3. The following amendments shall also be deemed to have been made in Appendix 52 of the Import Trade Control Policy Red Book (Vol. I) for the period April, 1976—March, 1977:—

(1) The existing paras 1(ii)(a) & (b) may be deemed to have been substituted by the following:

“(a) hospitals or medical institutions can import drugs and medicines upto a *c.i.f.* value of Rs. 10,000.00, at any one time for their own use.

(b) hospitals or medical institutions can import medical including surgical, optical, dental instruments, apparatus and appliances, replacement parts and accessories thereof and dental material, permissible for import under Import Trade Control policy, in force, at the time of importation upto a *c.i.f.* value of Rs. 25,000.00, at any one time, for their own use.

(2) The existing sub-para (e) in para 1(ii) may be deemed to have been substituted by the following:

“Scientific instruments, equipments, apparatus and appliances, whether electronic or electricity operated or otherwise, replacement parts thereof and components required for the construction of scientific instruments, equipments, apparatus and appliances, whether electronic, or electrically operated or otherwise and raw materials required for research and development and declared as such, by Research and Development units recognised by the Department of Science and Technology, Government of India, New Delhi, all government research institutions under Central or a State government, universities, Indian Institutes of Technology, research laboratories/institutions of Council of Scientific and Industrial Research, Indian Council of Agricultural Research, Indian Council of Medical Research and Indian Institute of Science, Bangalore and Indian School of Mines, Dhanbad for their own use upto a value not exceeding Rs. one lakh (*c.i.f.*) in a financial year. The importer shall give a declaration to the customs authorities at the time of clearance indicating the *c.i.f.* value of such goods already imported in the same year. It shall also be obligatory on the part of the importer to inform the Department of Science and Technology, Government of India, New Delhi, within 30 days of the clearance of the goods through customs, the particulars of the goods imported.”

(3) The following new sub para (j) may be deemed to have been inserted after the existing sub-para (i) in para 1(ii) of the aforesaid appendix 52:—

“(j) scientific instruments, equipments, apparatus and appliances, whether electronics or electrically operated or otherwise, replacement parts thereof and and components, required for construction of scientific instruments, equipments, apparatus and appliances, whether electronics or electrically operated or otherwise by technical and research institutions or government research and analytical laboratories including colleges and other institutions not covered by sub-clause (e), technical and educational institutions recognised by University Grants Commission/Ministry of Education and also including engineering, medical and agricultural colleges, both government and private, for their own use, provided the c.i.f. value of such goods imported at any one time shall not exceed Rs. 5,000.00 or shall not exceed Rs. 25,000.00 in one lot per annum, subject to the condition that if the second alternative is preferred then at the time of clearance, the importer shall give a declaration to the customs authorities to the effect that he has not and shall not avail of the facility of importing these articles upto Rs. 5,000.00, in value, at any one time, during the same financial year.”

P. K. KAUL,

Chief Controller of Imports & Exports.

विषय:— अनुसंधान और विकास एकाईयों द्वारा आयात लाइसेंसों के बिना कच्चे माल, संयंत्रों आदि के सीधे आयात के लिए सुविधाएँ अप्रैल, 1976—मार्च, 1977 के लिए आगामी नीति ।

सं० 31-आई०डी०सी० (पी० एन०)/76—अप्रैल, 1976—मार्च, 1977 की अवधि के लिए आगामी व्यापार नियंत्रण नीति रैड बुक (वा-1) के खंड 1 के पैरा 188 को और ध्यान आकृष्ट किया जाता है, निम्न के अनुसार विज्ञान एवं टेक्नालाजी विभाग द्वारा मान्यता प्राप्त अनुसंधान एवं विकास संस्थाएँ कच्चे माल संयंत्रों और फालतू पुर्जों, वैज्ञानिक औजारों, उपकरणों, उपकरणों आदि का एक लाख रुपये मूल्य तक प्रति वर्ष आगामी बिना आयात लाइसेंस करने के लिए स्वीकृत हैं ।

2. स्थिति की पुनरीक्षा करने पर यह निर्णय किया गया है कि, अप्रैल, 1976—मार्च 1977 की अवधि के लिए रैड बुक (वा०-1) के खंड-1 की उपायुक्त कंडिका 188 को निम्नलिखित पैरा द्वारा प्रतिस्थापित किया जाए :—

“सभी अनुसंधान एवं विकास संस्थाएँ या वे सरकारी हों या निजी क्षेत्र की हों और अनुसंधान तथा विकास एकाईयों जो कि विज्ञान एवं टेक्नालाजी विभाग द्वारा मान्यता प्राप्त हों, केन्द्रीय या राज्य सरकार के अन्तर्गत की सभी सरकारी अनुसंधान संस्थाएँ, विश्वविद्यालय, भारतीय टेक्नालाजी संस्था, जिनमें अनुसंधान प्रयोगशाला/वैज्ञानिक एवं औद्योगिक अनुसंधान परिषद् भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद, भारतीय चिकित्सा अनुसंधान परिषद, बंगलौर एवम् भारतीय स्कूल आफ साइंस, धनवाद और अन्य इसी प्रकार की केन्द्रीय या राज्य सरकार के वैज्ञानिक अमिटरण, अनुसंधान और/या केन्द्रीय/राज्य सरकारों के अन्तर्गत (सार्वजनिक क्षेत्रों में भिन्न) प्रशिक्षण केन्द्र भी शामिल हैं, कच्चे माल, संयंत्रों और फालतू पुर्जों, वैज्ञानिक औजारों, उपकरणों, उपकरणों और सहायक आदि का एक लाख रुपये मूल्य तक का वार्षिक आयात बिना आयात लाइसेंस के इन शर्तों के अधीन करने के लिए अनुमति होंगे कि कच्चे माल संयंत्रों और फालतू पुर्जों, वैज्ञानिक औजारों, उपकरणों आदि की मदें अनुसंधान और विकास प्रयोजन के लिए

चात्रिए और इस सम्बन्ध में आयात करने वाले अनुसंधान एवं विकास एकाई द्वारा सीमा-शुल्क के माध्यम से निकासी के समय किए गए आयातों के मूल्य और इस सुविधा के अन्तर्गत उपलब्ध शेष को दर्शाते हुए एक घोषणा पत्र दिया जाता है। लेकिन, ये सुविधाएं कालेज और अन्य संस्थानों के लिए उपलब्ध नहीं होंगी। अनुसंधान कार्यों के लिए एक लाख रुपये से अधिक मूल्य के लिए वैज्ञानिक औजारों, उपकरण, कच्चे माल आदि के लिए आवेदन पत्र, विज्ञान एवं टेक्नालाजी विभाग द्वारा मान्यता प्राप्त एकाई के मामले में उनके माध्यम से और अन्य के मामले में प्रायोजक प्राधिकारी के माध्यम से मुख्य नियंत्रक, आयात नियंत्रित, नई दिल्ली को जाते रहें।

3. निम्नलिखित संशोधन भी अप्रैल, 1976-मार्च 1977 अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति रैड बुक (वा०-1) के परिशिष्ट 52 में किए गए समझे जाएं :—

(1) वर्तमान कंडिका 1(2) (क) एवं (ख) को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया गया समझा जाए :—

“(क) अस्पताल अथवा चिकित्सा संस्थान किसी भी एक समय में अपने स्वयं के उपयोग के लिए 10,000.00 रुपये लागत बीमा भाड़े मूल्य तक के लिए औषध और भेषज का आयात कर सकते हैं।

(ख) अस्पताल अथवा चिकित्सा संस्थान किसी भी समय अपने स्वयं के उपयोग के लिए 25,000.00 रुपये लागत बीमा भाड़े मूल्य तक के लिए लागू आयात व्यापार नियंत्रण नीति के अन्तर्गत आयात के लिए स्वीकृत चिकित्सा जिस में शल्य, आपटिकल, डेंटल औजार शामिल हैं, संयंत्र एवं अनुगंजी, प्रतिस्थापन पुर्जे और उनके महायक और डेंटल माल का आयात कर सकते हैं।”

(2) कंडिका 1(2) में वर्तमान उ-कंडिका (घ) को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया गया समझा जाए :—

“वैज्ञानिक औजार उपकरण, संयंत्र और अनुगंजी, चाहे वे इलेक्ट्रॉनिक या विद्युत द्वारा या अन्य प्रकार से चालित हों, उनके प्रतिस्थापन पुर्जे तथा वैज्ञानिक औजारों, उपकरणों, संयंत्रों और अनुगंजियों के निर्माण के लिए अपेक्षित मंशक चाहे वे इलेक्ट्रॉनिक या विद्युत द्वारा या अन्य प्रकार से चालित हों, अनुसंधान एवं विकास तथा इसी तरह घोषित कार्यों के लिए विज्ञान तथा टेक्नालाजी विभाग भारत सरकार, नई दिल्ली द्वारा मान्यता प्राप्त अनुसंधान एवं विकास एकाई द्वारा केन्द्र या राज्य सरकार के अधीन की सभी सरकारी अनुसंधान संस्थाओं, विश्वविद्यालयों, भारतीय टेक्नालाजी संस्थाओं, वैज्ञानिक और औद्योगिक अनुसंधान परिषद की अनुसंधान प्रयोग-शालाओं/संस्थानों, भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद, भारतीय चिकित्सा अनुसंधान परिषद तथा भारतीय वैज्ञानिक संस्थान बंगलूर एवं भारतीय स्कूल आफ माइंस, धनबाद द्वारा उनके स्वयं के उपयोग के लिए अपेक्षित कच्चे माल जो एक वित्तीय वर्ष में 1.00 लाख (लागत बीमा भाड़ा) रुपये से अधिक मूल्य का नहीं होगा। निकासी के समय आयातक सीमा

शुल्क प्राधिकारियों को उसी वर्ष में पहले ही आयात किए गए ऐसे माल के लागत सीमा भाड़ा मूल्य का संकेत करते हुए एक घोषणा-पत्र देगा। आयातक के लिए यह भी आवश्यक होगा कि वह सीमा शुल्क के माध्यम से माल की निकासी के 30 दिनों के भीतर आयातित माल के व्यौरों की सूचना विज्ञान तथा वैश्वनामाजी, भारत सरकार, नई दिल्ली को सूचित करे।”

- (3) उपर्युक्त परिशिष्ट 52 की कंडिका 1(2) में वर्तमान उक्तिका (1) के बाद निम्नलिखित नई कंडिका (जे) को निविष्ट किया गया समझा जाए :—

“(जे) वैज्ञानिक औजार, उपकरण, संयंत्र और अनुवंगी चाहे वे इलेक्ट्रॉनिक या बिजली द्वारा चालित हों या अन्य द्वारा चालित हों उन के प्रतिस्थापन पूर्व एवं वैज्ञानिक औजारों, उपकरणों, संयंत्र एवं अनुवंगी के विनिर्माण करने के लिए संघटक जिन की आवश्यकता इसके उप-अनुच्छेद (घ) के अन्तर्गत नहीं आने वाले कालेज और अन्य संस्थाओं सहित तकनीकी एवं अनुसंधान संस्थाओं अथवा सरकारी अनुसंधान एवं विश्लेषण प्रयोगशालाओं इंजीनियरिंग, चिकित्सा एवं कृषि कालेज सरकारी एवं निजी दोनों महिन विष्वविद्यालय अनुदान-प्रायोग/शिक्षा मंत्रालय द्वारा मान्यता प्राप्त तकनीकी एवं शैक्षिक संस्थाओं द्वारा अपने स्वयं के उपयोग के लिए है बशर्ते कि किसी भी एक समय में ऐसे आयातित माल का लागत-सीमा-भाड़ा मूल्य 5,000.00 रुपये से अधिक नहीं होगा या प्रति वर्ष एक लोट में 25,000.00 रुपये से अधिक नहीं होगा और यह इस शर्त के अधिक होगा कि यदि हमारा विक्रय चुना जाता है तो निकासी के समय आयातक इस सम्बन्ध में सीमा-शुल्क प्राधिकारियों को एक घोषणा पत्र देगा कि उस ने किसी एक समय में उसी वित्तीय वर्ष के दौरान 5,000.00 रुपये, मूल्य तक के लिए इन मदों को आयात करने की सुविधा को उपलब्ध नहीं किया है और न ही करेगा।”

पी० के० कोल,

मुख्य नियन्त्रक, आयात-निर्यात।